

ЯВЛЕНИЕ ЭВФЕМИИ В СОВРЕМЕННЫХ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ПЕЧАТНЫХ СМИ

Эвфемия представляет собой замену слов, оборотов, выражений, которые могут создавать дискомфорт в общении, на более этичные, завуалированные эквиваленты. Средства массовой информации формируют общественное мнение, поэтому, чтобы избежать слов, вызывающих негативные эмоции или тех, что показывают явное отношение автора к той или иной освещенной новости, зачастую в статьях можно заметить использование эвфемизмов, что помогают адаптировать текст для широкой публики и замаскировать или смягчить неприятные, табуированные понятия. Исследовав печатные СМИ, такие как СБ Беларусь сегодня, Минск-новости, Коммерсантъ, мы считаем, что выделенные нами эвфемизмы можно отнести к трем группам, исходя из их функций:

1) позволяют смягчить негативные последствия при передаче сложных и болезненных тем, так в предложении: *Они произнесли самые политически заряженные речи церемонии, призвав к разрешению **конфликта** в регионе и даже обвинив американские власти в том, что они этому препятствуют.* Война заменяется эвфемизмом *конфликт*, чтобы снизить уровень нагнетания.

2) учитывая социальную чувствительность, использование эвфемизмов позволяет избежать оскорбления определенных групп людей. *По словам министра экономики, **представительницы прекрасного пола** занимают половину всех руководящих должностей (49,5 %).* В данном предложении можно было бы использовать слово женщины, которое, по своей сути, не имеет оскорбительного значения, однако автор выбирает такой оборот, чтобы показать свое отношение к ситуации, по-другому же это можно определить как политкорректность.

3) будучи одной из ветвей власти, СМИ могут манипулировать общественным мнением, так, например, в предложении: *В Белом доме такие планы не подтвердили, но местные чиновники уже дали понять, что парад с использованием тяжелой военной техники может задеть чувства многочисленных военных и ветеранов, которые потеряли работу в результате **массовых сокращений** федеральных служащих* как раз отсутствует эвфемизм, и используется довольно прямолинейное выражение, которое можно было бы заменить более нейтральным оборотом оптимизация кадров.

Использование эвфемизмов в СМИ помогает смягчить углы обсуждаемых тем, избежать конфликта или же более доступными словами донести до читателя смысл обсуждаемой темы, но эвфемизмы так же влияют на то, как общество воспримет те или иные новости, события, таким способом СМИ могут регулировать общественное мнение.